



## Informationen rund ums Thema Hochzeit

Ratgeber und Nachschlagewerk für Heiratswillige und Gäste



**STADT MANNHEIM**<sup>2</sup>

Bürgerdienste

Kompetente und persönliche Beratung, riesige Auswahl hochwertiger **Bräutigam-Ausstattung**, Trend- und Markenberatung für den Tag der Tage. Wir bringen Sie und Ihre Braut in Champagnerlaune. Mit unseren **Partnern für Brautmode** sorgen wir für ein abgestimmtes Erscheinungsbild und einen glanzvollen Auftritt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei **Müller & Lauer** – dem Geheimtipp in den Quadraten M 7, 19-20.

**DER BRÄUTIGAM TRÄGT HERRENMODE VON WILVORST!**



# FESTTAGSMODE

GLANZVOLLE HOCHZEITSMODE – EXKLUSIV.

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 18.00 Uhr

**M&L**  
Bekleidungshaus

68161 Mannheim · M 7, 19-20  
Telefon 0621 20977-79 / 25669  
Telefax 0621 1561684  
E-Mail [Mueller\\_Lauer@web.de](mailto:Mueller_Lauer@web.de)

## Sehr geehrtes Brautpaar,



## Heiraten mit Herz in Mannheim

es freut mich, dass Sie mit dem Gedanken spielen in Mannheim, im Herzen der Kurpfalz zu heiraten. Für Sie beginnt mit Ihrer Hochzeit ein neuer Lebensabschnitt. Sie gehen den Weg in eine gemeinsame Zukunft. Auf diesen Weg möchte ich Ihnen einige Glückwünsche mitgeben.

- ♥ Ich wünsche Ihnen Liebe, die diesen Namen verdient, die jeden Tag Ihrer Ehe lebendig bleibt und die sich besonders in schweren Tagen bewährt.
- ♥ Ich wünsche Ihnen Zufriedenheit, die nicht nach dem großen Bankkonto schießt, sondern dankbar ist für das Miteinander an jedem neuen Tag, an dem Ihnen Gesundheit und Freude geschenkt wird.
- ♥ Ich wünsche Ihnen Gelassenheit, Dinge hinzunehmen, die Sie nicht ändern können; Mut, Dinge zu ändern, die Sie ändern können, und Weisheit, das eine vom anderen zu unterscheiden.
- ♥ Ich wünsche Ihnen Fantasie, um den grauen Alltag mit originellen Unternehmungen farbig zu machen, und dass Ihnen auch nach zig Jahren die guten Ideen nicht ausgehen.
- ♥ Ich wünsche Ihnen gute Gespräche, dass Sie nicht verstummen, sondern Sie sich immer austauschen und sich alles sagen können, was Sie freut, aber auch was Sie belastet.
- ♥ Ich wünsche Ihnen Humor, der Ihr Leben leichter macht.
- ♥ Ich wünsche Ihnen die Erkenntnis, dass Glück nicht durch Besitz, Macht oder Prestige entsteht, sondern durch die Beziehung mit Menschen, die Sie lieben und respektieren.
- ♥ Ich wünsche Ihnen für dunkle Stunden die Eigenschaften der Sonnenblume, die ihr Gesicht dem Licht zuwendet, damit die Schatten hinter sie fallen.
- ♥ Ich wünsche Ihnen, dass Ihre Hochzeit in Mannheim ein besonderes und unvergessliches Erlebnis wird, an das Sie sich immer wieder gerne zurückerinnern werden.

In dieser Broschüre finden Sie einige nützliche Tipps zur Planung Ihrer Hochzeit.  
Viel Spaß bei der Vorbereitung!

Ihre  
Maria Huber  
Leiterin des Standesamts Mannheim





## Wir sorgen für den festlichen Rahmen und Sie für den Nachwuchs ...

Damit der Tag der Tage für Sie unvergesslich wird, steht Ihnen ein erfahrenes Bankettteam zur Seite, dass sämtliche Vorbereitungen ganz auf Ihre Wünsche abstimmt. Ob 20 oder 120 Personen, ob Sektempfang oder festliches Menü: Auf kreative Küchenleistungen können Sie sich ebenso verlassen, wie auf geschmackvoll dekorierte Räume und zuvorkommenden Service. Für die Nacht der Nächte steht Ihnen unsere dezent geschmückte Honeymoon-Suite zur Verfügung – so lange Sie möchten...



Sprechen Sie doch einfach mit Birgit Lang, unserer hauseigenen „guten Fee“ für Hochzeitsfeiern. Sie freut sich auf Ihre Anfrage.

### Best Western Delta Park Hotel

Keplerstraße 24 · 68165 Mannheim

Tel. (06 21) 44 51-0 Fax (06 21) 44 51-888

info@delta-park.bestwestern.de · www.delta-park.bestwestern.de



Inhalt

Grußwort .....	1	Smoking oder Cut .....	17
Von der Wiege bis zur Bahre...		Die Ringe – Symbol der Zusammengehörigkeit und Liebe.....	19
Formulare, Formulare .....	4	Den schönsten Moment für immer bewahrt .....	20
Branchenverzeichnis.....	5	Ich liebe dich – in anderen Sprachen .....	22
Impressum .....	5	Für Dich soll´s rote Rosen regnen...	
Romantik pur.....	6–8	Blüenträume und Blumensprache.....	25
Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier.....	9–13	Geschenke, die ankommen .....	26
Turmhoch & mächtig –		Das Kuss-Alphabet.....	27
Die Hochzeitstorten.....	14	Hochzeitstage – nicht vergessen.....	28

Damenhüte

Herrenhüte



Brautschmuck

Modellatelier

Hüte in Mannheim

*naturlich*



C 1, 8 · 68159 Mannheim  
 Telefon (06 21) 2 66 30  
 Telefax (06 21) 15 18 17

E-Mail/Internet  
 hut-konrad-mannheim@t-online.de  
 www.hut-konrad.de

## Von der Wiege bis zur Bahre... Formulare, Formulare

Vor dem „JA“ gibt es einige Formalitäten zu erledigen. Mit den nachfolgenden Informationen wollen wir es Ihnen so einfach wie möglich machen, den notwendigen „Papierkrieg“ hinter sich zu bringen und beraten Sie auch gerne im persönlichen Gespräch.

Zunächst müssen Sie Ihre Eheschließung beim Standesamt Ihres Wohnortes anmelden (früher: das Aufgebot bestellen). Bei mehreren Wohnsitzen haben Sie die Wahl.

Was genau Sie benötigen, hängt vom jeweiligen Einzelfall ab.

Sind Sie beide volljährig, noch niemals verheiratet gewesen und deutsche Staatsangehörige, dann reichen normalerweise folgende Unterlagen aus:

- ☞ Personalausweis oder Reisepass
- ☞ Aktuelle Aufenthaltsbescheinigung (zu erhalten bei Ihrem Bürgerdienst bzw. bei Ihrer Meldebehörde)
- ☞ Beglaubigte Abschrift aus dem Familienbuch Ihrer Eltern (nicht zu verwechseln mit dem Stammbuch), wenn Ihre Eltern nach dem 01.01.1958 im Bereich der BRD geheiratet haben. Diese Urkunde erhalten Sie beim Standesamt am Ort der Eheschließung Ihrer Eltern. Haben Ihre Eltern vor dem 01.01.1958, außerhalb der BRD oder gar nicht geheiratet, brauchen Sie Ihre Abstammungsurkunde (Geburtsurkunde in besonderer Form); diese Urkunde erhalten Sie bei Ihrem Geburtsstandesamt.



SAG "JA"

Karikatur von Erik Liebermann

Erkundigen Sie sich am besten persönlich beim Standesamt, wenn Sie

- ☞ nicht zum ersten Mal heiraten,
- ☞ als Kind angenommen wurden,
- ☞ gemeinsame Kinder oder Kinder aus früheren Ehen haben,
- ☞ unterschiedlicher Nationalität sind.

Sie finden das Standesamt in K 7, 68159 Mannheim.

Telefonisch ist das Standesamt zu erreichen unter der Nummer 293-3101.

Detaillierte Informationen finden Sie auf der Homepage unter: [www.mannheim.de](http://www.mannheim.de) -> Bürgerservice -> Fachbereich Bürgerdienste -> Standesamt.

## Branchenverzeichnis

Liebe Leser und Leserinnen, Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Abendmoden .....	16	Druckerei .....	5	Hüte .....	3
Bekleidungshaus für Damen und Herren U2		Einrichtung- Alles für den Hausstand .....	26	Kopfschmuck, Kopfbedeckung .....	3
Blumen .....	25	Eventagentur.....	15	Partyservice .....	13, U4
Brautmoden .....	16	Eventrestaurant .....	10	Restaurant.....	15
Brautmodenverleih .....	16	Fotograf .....	23	SträÙe .....	25
Catering .....	10, U4	Fotostudio .....	21, 22, 23	Trauringgravuren .....	19
Dekoration .....	23	Gasthaus.....	15	Übersetzerin für Polnisch .....	U3
Dessous .....	16	Hochzeitsexperten .....	15	Übersetzungen für Spanisch.....	U3
Dolmetscherin für Spanisch, Englisch .....	U3	Hochzeitslokation .....	10	Urkundenübersetzer für Persisch .....	U3
Dolmetscher für alle Sprachen.....	U3	Hochzeitsglasgravuren .....	19	Urkundenübersetzerin für Litauisch .....	U3
Dolmetscher für Arabisch, Türkisch .....	U3	Hochzeitskarten.....	5	Urkundenübersetzerin für Spanisch.....	U3
Dolmetscher für Ghanaische Sprachen .....	U3	Hochzeitskarten.....	5	Verhandlungsdolmetscherin .....	U3
Dolmetscher für Türkisch.....	U3	Hochzeitsstische.....	26	Videoproduktion .....	22, 23
Dolmetscherin für Französisch, Russisch ...	U3	Hochzeitsvideo .....	16		
		Hotel .....	2, 8, 10, 18		U=Umschlagseite

# Hochzeits-Karten

Hochzeits-Anzeigen,  
Einladungen,  
Menue- und Tischkarten,  
Familienanzeigen (Geburt/Taufe)  
und Danksagungen  
in großer Auswahl



## Druckservice Ltd.

Schumannstraße 4  
68165 Mannheim  
Telefon: 06 21/44 41 43  
Telefax: 0621/44 78 33  
druckservice-schweier@t-online.de

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte

urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.  
Fotos: Carmen Heuberger, Maria Huber, Helmut Rolli

68159058/1. Auflage / 2007

**INFOS AUCH IM INTERNET:**  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.alles-austria.at](http://www.alles-austria.at)  
[www.sen-info.de](http://www.sen-info.de)  
[www.klinikinfo.de](http://www.klinikinfo.de)  
[www.zukunftschancen.de](http://www.zukunftschancen.de)



Kompetenz aus  
einer Hand

**WEKA info verlag gmbh**  
Lechstraße 2 • D-86415 Mering  
Telefon +49 (0) 8233 384-0  
Telefax +49 (0) 8233 384-103  
info@weka-info.de • [www.weka-info.de](http://www.weka-info.de)



## Romantik pur

Man traut sich wieder, und das richtig:

Mit Kutsche und Zylinder, mit Schleifen und Schleiern, mit Ringen und Herzklopfen, Freudentränen und Jubelrufen.



*Brautpaar auf dem Marktplatz*

Hochzeit machen hat Konjunktur, und bei den neuen Ja-Sagern stehen Tradition und Romantik wieder hoch im Kurs. Polterabend, Brautentführung, Strumpfbandwerfen und Blümchen streuende Kinder erleben eine Renaissance – viele Bräute wünschen sich ein Fest wie das ihrer Großeltern, am liebsten noch schöner, größer und pompöser – romantisch und perfekt!

Das kostet – vor allem Zeit, denn rauschende Ballnacht oder Bauernhochzeit, Champagnergelage oder Festessen wollen schließlich organisiert sein – von den anschließenden Flitterwochen ganz zu schweigen.

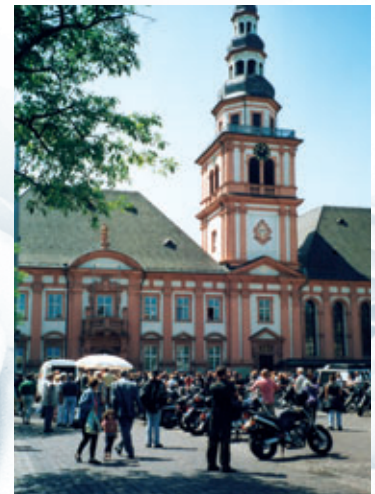
Paare, die weder Zeit noch Muse haben, ihre Traumhochzeit von eigener Hand zu planen, sind bei Hochzeitsorganisatoren gut aufgehoben. Diese passen nicht nur auf, dass alles wie am Schnürchen läuft, sie gehen auch auf besondere Wünsche ein.

Natürlich versuchen viele Brautpaare, das „schönste“ aller Standesämter für die Trauung zu finden und das „schönste“ aller Gotteshäuser für die kirchliche Zeremonie.

In Mannheim haben Sie die Wahl unter sage und schreibe 17 Trauorten:

### **Trausaal im Alten Rathaus am Marktplatz**

Das Alte Rathaus ist mit der Unteren Pfarrkirche St. Sebastian im Quadrat F 1 durch eine Doppelfassade mit gemeinsamem Mittelturnm verbunden. Doppelanlagen in dieser symmetrischen Ausgestaltung gibt es nur in Mannheim. Das alte Rathaus mit seiner besonderen Architektur steht unter Denkmalschutz und ist eines der Wahrzeichen Mannheims. Heiraten können Sie hier grundsätzlich mittwochs und freitags von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr.



*Altes Rathaus*



### Raum Venedig im „Filzbachschlösschen“ in K7

Das Verwaltungsgebäude in K 7 wurde in der Zeit von 1922 bis 1926 während der Amtszeit von Bürgermeister Dr. Theodor Kutzer erbaut. Unter dem Namen „Filzbachschlösschen“ ging das nach den Plänen des städtischen Hochbauamtes konzipierte Gebäude in die Geschichte der Stadt Mannheim ein.

Während des großen Luftangriffs von 1943 wurde das Gebäude zerstört und nach dem Krieg wieder aufgebaut. Heute haben hier die Bürgerdienste Mannheim ihren Sitz.

Heiraten können Sie im Raum Venedig grundsätzlich montags von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr und donnerstags von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr und von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr.



*Herzessache*



*Das „Filzbachschlösschen“ in K7*



*Brautpaar vor dem Raum Venedig*



# Sagen Sie JA...

...bei UND zu **MARITIM!**

Denn für den schönsten Tag im Leben ist das **MARITIM** Parkhotel in Mannheim die erste Adresse. Jeden Samstag können Sie sich im eleganten Hochzeitszimmer von einem Standesbeamten der Stadt Mannheim trauen lassen. Anschließend machen wir aus Ihrer Hochzeitsfeier ein unvergessenes Fest.

Gerne übernehmen wir die Vorbereitungen:  
Vom Sektempfang über die musikalische Begleitung bis zum festlichen Gala-Dinner – wir kümmern uns darum.

**Sie möchten in den 7. Himmel?  
Wir freuen uns auf Sie.**

Friedrichsplatz 2 · 68165 Mannheim  
Tel. 0621 1588-0 · [info.man@maritim.de](mailto:info.man@maritim.de)



## **MARITIM Parkhotel am Wasserturm**

Der im Renaissance-Stil erbaute Prachtbau steht in unmittelbarer Nachbarschaft zum Friedrichsplatz. Der Friedrichsplatz ist ein einzigartiges Juwel des Jugendstils.

Die Gartenanlage mit den Wasserspielen und der Wasserturm mit der griechischen Meeressäugerin Amphitrite (Poseidons Gattin) sind das Wahrzeichen Mannheims.

Im MARITIM können Sie samstags von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr heiraten.



„Wasserturm mit MARITIM Parkhotel im Hintergrund“

**Daneben gibt es noch in folgenden Stadtteilen Trausäle:**

Feudenheim, Friedrichsfeld, Käfertal, Lindenhof, Neckarau, Neckarstadt-West, Neuostheim/Neuhermsheim, Rheinau, Sandhofen, Schönau, Seckenheim, Vogelstang, Waldhof und Wallstadt. Einzelheiten erfahren Sie bei der Anmeldung Ihrer Eheschließung.

## Rechtzeitige Planung ist die halbe Feier

Eins ist sicher: Sie können gar nicht früh genug mit den Vorbereitungen beginnen. Dass es am Ende möglicherweise trotzdem hektisch werden kann, steht auf einem anderen Blatt. Aber ein bisschen Spannung muss ja auch dabei sein, wie erfahrene Hochzeiter zu berichten wissen.

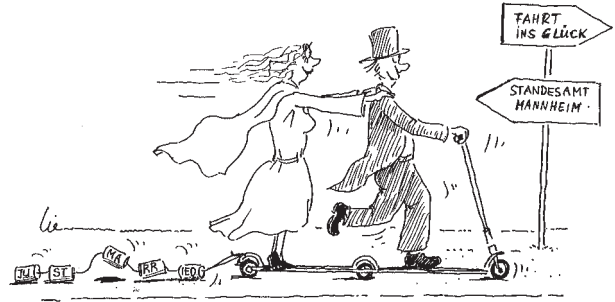
### Ein halbes Jahr vorher ...

sollten Sie schon die ersten Überlegungen anstellen. Falls Sie nämlich in einer besonders begehrten „Hochzeitskirche“ heiraten wollen, an ein sehr beliebtes Restaurant für die Feier denken oder mit dem einzigen Leih-Rolls Royce zur Kirche gefahren werden möchten, müssen Sie frühzeitig buchen. Erkundigen Sie sich beim Standesamt, welche Papiere erforderlich sind und fragen Sie, wo man eventuell noch fehlende Papiere besorgen kann. Die eigentliche Anmeldung zur Eheschließung beim Standesamt ist frühestens 6 Monate vorher möglich. Je ausgefallener Ihre Wünsche sind, desto dringender empfiehlt es sich, frühzeitig alles Nötige in die Wege zu leiten.

### Drei Monate vorher

#### ... jetzt wird es wirklich Zeit

- Spätestens jetzt sollten Sie sich beim Standesamt anmelden!
- Kirche aussuchen und mit dem Geistlichen sprechen, gleichzeitig den Termin für die Trauung vereinbaren.
- Sie sollten sich überlegen, ob Sie Trauzeugen haben möchten. Trauzeugen sind heute im Standesamt nicht mehr zwingend, aber sie können bis zu 2 benennen. In der katholischen Kirche müssen Sie nach wie vor Trauzeugen haben.



Karikatur von Erik Liebermann

- Beantragen Sie Ihren Hochzeitsurlaub, damit auch ja nichts mehr dazwischen kommen kann. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Arbeitgeber nach Sonderurlaub.
- Stellen Sie eine vorläufige Gästeliste zusammen. Daraus ergeben sich die Größe der erforderlichen Räumlichkeiten und natürlich auch die Kosten für die Bewirtung.
- Brautkleid, Hochzeitsanzug und Accessoires auswählen und bestellen. Denken Sie daran, dass möglicherweise noch Änderungen vorgenommen werden müssen.
- Zum „Drüber“ gehört auch ein „Drunter“ – deshalb vergessen Sie auf keinen Fall die passenden Dessous zum Brautkleid. Ob Corsage, Body oder Straps – in einem Fachgeschäft finden Sie die richtige Beratung.
- Angebote für das Festmenü einholen, von Hotels, Restaurants oder auch vom Partyservice, falls Sie zu Hause oder in Räumen ohne Gastronomie feiern wollen.
- Hochzeitsfahrzeug auswählen. Die Auswahl ist groß – von der Kutsche über den Oldtimer bis zum Luxuswagen.
- Einen Fotografen auswählen und eventuell auch einen professionellen Diskjockey.
- Überlegungen zur Hochzeitsreise anstellen. Wenn nötig, Impfungen vornehmen lassen. Gültigkeitsdauer der Reisepässe überprüfen.
- Last but not least: Einen Kostenplan aufstellen und in der engeren Familie besprechen. Falls erforderlich, die Kosten aufteilen oder für die nötige Finanzierung sorgen.





**ART HOTEL**

alles • richtig • traumhaft

ART Hotel Neckar,  
Hauptstraße 40  
69151 Neckargemünd

Tel: 06223 - 862768, Fax: 06223 - 866330

[www.art-hotel-neckar.de](http://www.art-hotel-neckar.de), [info@art-hotel-neckar.de](mailto:info@art-hotel-neckar.de)

# Hochzeitslaune

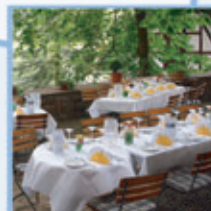
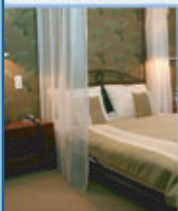
**DIE RAINBACH**

Landgasthof  
»Die Rainbach«  
Ortsstraße 9

69151 Neckargemünd

Tel.: 06223 - 2455 Fax: 06223 - 71491

[www.rainbach.de](http://www.rainbach.de) [info@rainbach.de](mailto:info@rainbach.de)





### 10 Wochen vorher ...

- Brautjungfern und Blumenkinder auswählen und einladen.
- Endgültige Gästeliste zusammenstellen, Einladungskarten drucken lassen (vorsichtshalber ein paar mehr als Reserve).
- Einen Termin für Zu- und Absagen setzen, die Antworten später auf der Liste festhalten. Wenn nötig, bei wichtigen Personen noch einmal nachhaken.
- Namen- und Adressenliste zusammenstellen, wer eine Vermählungsanzeige (nicht Einladung!) erhalten soll.
- Einladungskarten, Vermählungsanzeigen sowie Menü-, Tisch- und Danksagungskarten sollten in einem „Arbeitsgang“ gedruckt werden. Das spart Kosten.
- Die Feier im Hotel oder Restaurant bestellen.
- Die Speisenfolge und die Getränke abstimmen.
- Für Blumenschmuck sorgen.
- Trauringe auswählen und gravieren lassen. Falls Sie schon Verlobungsringe haben, überprüfen, ob sie auch auf den meist stärkeren Ringfinger der rechten Hand passen.

### 8 Wochen vorher ...

- Jetzt ist es höchste Zeit, die Einladungen zu versenden. Am Besten fügen Sie gleich noch einen Anfahrtsplan bei.
- Mit der „engeren“ Familie – Brautvater, Brautmutter, Mutter und Vater des Bräutigams – über die Kleidung zur Hochzeitsfeier sprechen.
- Eine Wunschliste für Hochzeitsgeschenke zusammenstellen. In Einrichtungshäusern und Haushaltsfachgeschäften gibt es in der Regel Geschenklisten. Jeden Wunsch auf einem extra

Blatt notieren, dann können die Schenkenden leichter eine Auswahl treffen.

- Für die auswärtigen Gäste Übernachtung organisieren.
- Den Gästen Anschriften und Telefonnummern mitteilen.
- Aus dem Verwandten- oder Freundeskreis jemanden um Übernahme des Amtes als oberster „Zeremonienmeister“ bitten. Geeignet ist, wer möglichst viele der Gäste kennt, Erfahrung mit Feiern aller Art hat, spontan und flexibel reagieren kann.
- Sollte die Feier zu Hause stattfinden, ist es jetzt Zeit, für Hilfskräfte aller Art zu sorgen.





### 6 Wochen vorher ...

- Falls ein „offizieller“ Polterabend geplant ist, auch dafür Einladungen verschicken oder telefonisch einladen. Unbedingt an Musik oder Unterhalter denken.
- Alle Buchungen und Terminabsprachen noch einmal checken und bestätigen lassen. Jetzt darf nichts mehr schief gehen.
- Die Gästeliste ein letztes Mal überprüfen. Jetzt müssten auch alle Zusagen da sein. Notfalls noch einmal erinnern oder nachfragen.
- Für die geladenen Gäste Fahrgelegenheit zur Kirche und evtl. zum Standesamt organisieren.

### 4 Wochen vorher ...

- Der Bräutigam bestellt den Brautstrauß. Und vergessen Sie nicht den Reversanstecker für den Bräutigam.
- Blumenschmuck für die Kirche, Tischblumen, Blumen für die Blumenkinder aussuchen.
- Hochzeitsfahrzeug bestimmen.

### 3 Wochen vorher ...

- Brautkleid und Hochzeitsanzug anprobieren, Hochzeitschuhe einlaufen.

- Die Braut spricht mit dem Friseur über ihre Frisur. Vorschläge unterbreiten lassen. Gut wäre es, wenn der Friseur das Brautkleid sehen könnte. Termin vereinbaren. Wenn der Friseur den Schleier aufstecken soll, ihn für den Hochzeitstag nach Hause bestellen.
- Kaufen Sie ein Gästebuch, damit sich darin am Hochzeitstag jeder eintragen kann. Das ist für später immer eine schöne Erinnerung.

### 2 Wochen vorher...

- Hochzeitstorte und Kuchen bestellen.
- Tischordnung nach endgültiger Gästeliste festlegen, Tischkarten mit Namen beschriften.
- Einen genauen Plan machen, wer wen mit welchem Fahrzeug mit zur Kirche nimmt.
- Bei einer Hochzeitsfeier zu Hause jetzt mit dem Kochen und Backen beginnen, alles einfrieren.

### 1 Woche vorher ...

- Die Trauringe abholen.
- Zum Friseur gehen – nicht erst in letzter Minute.
- Kosmetikbehandlung vorsehen.
- Hochzeitsanzeige in die Zeitung setzen, in der Anzeigenabteilung einen Vorschlag machen lassen.
- „Generalproben“ durchführen – mit den Blumenkindern, mit der Musik, mit dem Zeremonienmeister.
- Liste vorbereiten, in der die Geschenke und die Schenkenden vermerkt werden.



## Nach der Hochzeit ...

- Fotoabzüge begutachten. Alle Fotos, auf denen Gäste nicht gut getroffen sind, sofort aussortieren.
- Danksagungskarten verschicken. Für Geschenke mit einem persönlichen Brief danken. Falls vorhanden, Fotos beilegen. Die machen Freude.



**Gourmet Partyservice Morr**  
Gerne helfen wir Ihnen bei der Planung  
und Durchführung Ihrer Hochzeit.



Im Luisenpark Mannheim, einem der schönsten Parkanlagen in Deutschland, direkt angeschlossen an die **Festhalle Baumhain**, können Sie ab sofort zusätzlich mieten:

- \* exklusives, ovales VIP - Zelt (20 m x 25 m)
- \* abtrennbar auf 200 m<sup>2</sup> - 400 m<sup>2</sup> Party-Freiraum
- \* ausgestattet mit Holzboden, festen Wänden, Fenstern und Heizung
- \* im Sommer wie auch im Winter, für Ihre Veranstaltungen geeignet



*Gönnen Sie sich das Beste!*

**Events @ Morr**

**Gourmet Partyservice Morr**

Sonderburger Straße 16 • 68307 Mannheim  
FON: 0621 - 777 000 0 • FAX: 0621 - 777 000 5  
www.morr-gourmet.de • events@morr-gourmet.de

Catering - Dekorationen - Zeltlandschaften - Partylocation



## Turmhoch & mächtig – Die Hochzeitstorten

Wir alle kennen das aus Hollywood-Filmen: Mit großem Pomp wird die mehrstufige Hochzeitstorte hereingetragen oder sogar gefahren. Ein wahres Wunderwerk aus Creme oder Sahne. Verziert, geschmückt und gekrönt mit dem Brautpaar selbst. Und vielleicht hat sich sogar – als besonderer Gag – ein leicht geschürztes Mädchen darin versteckt. Soweit müssen Sie natürlich nicht gehen.



Sahneschichten, Baiser, Marzipan und Schokolade, süße Früchtchen und Zuckerguss lassen nicht nur dem Brautpaar das Wasser im Munde zusammenlaufen. Doch ist die turmhohe Köstlichkeit mehr als nur eine Kalorienbombe – der Anschnitt der Hochzeitstorte hat eine lange Tradition und ist für viele Brautpaare der Höhepunkt des Festes. Er erfolgt nach großartiger Ankündigung durch den Zeremonienmeister (meist ein Freund des Brautpaares) beim Empfang als Begrü-

ßungshäppchen. Die Gäste bilden einen Kreis um das Brautpaar, so dass Brautpaar und Torte im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit stehen. Der Bräutigam legt beim Anschneiden der Torte seine Hand über die der Braut, wobei diese das Messer führt. Gemäß einer alten Tradition wird das erste Stück auf den Teller gelegt. Dann füttert der Bräutigam seine Liebste mit einem kleinen Bissen und umgekehrt. Dieser Brauch soll symbolisieren, dass die beiden in Zukunft füreinander sorgen werden. Erst danach wird der Rest der Torte an die Gäste verteilt.

Schon vor mehr als 2000 Jahren, bei den alten Römern, nannte sich diese Zeremonie „Confarreatio“ – wörtlich: Gemeinsames

Kuchenessen – wobei während der Hochzeitsfeier ein einfacher Kuchen in der Mitte geteilt wurde. Braut und Bräutigam aßen davon mehrere Stücke, der Rest wurde über dem Kopf der Braut gebrochen. Die Krümel wurden von den Gästen aufgesammelt und gegessen. Mit diesem Ritual baten die Römer ihre Götter darum, das junge Paar mit Nachwuchs zu segnen. Hauptbestandteil dieses Kuchens war ein besonderer Mehltyp. Getreide wurde damals als Symbol für Fruchtbarkeit angesehen.

Im Laufe der Zeit wurde aus dem einfachen Kuchen eine kunstvolle Torte. Heute darf Marzipan in der Hochzeitstorte nicht fehlen. Diese süße Zutat wird aus geriebenen Mandeln, Zucker und Rosenöl hergestellt – der Zucker soll das Eheleben versüßen, die Rose steht für die große Liebe und die Mandeln garantieren eine glückliche Ehe. Die Hochzeitstorte als optischer Glanzpunkt der Tafel soll natürlich eine genau solche Gaumenfreude sein. Besonders süß sind Sahne- und Cremefüllungen, in denen Bittermandeln, Früchte und Likör verarbeitet sind. Der Teig ist meist locker und mit weißem Marzipan umkleidet – weiß als Farbe der Reinheit, Jungfräulichkeit und des Glücks.

Blumen auf der Hochzeitstorte – ob aus Zucker oder echt – liegen zurzeit voll im Trend. Schick und zum Genießen fast zu schade ist die goldene Torte mit Kreationen aus 22-Karat-Blattgold, das ohne Bedenken zu genießen ist.

Angeblich war es der englische Konditor Rick, der im 18. Jahrhundert die fünfstöckige Hochzeitstorte schuf. Dazu soll ihn der Kirchturm der St. Brides Church, der Kathedrale in der Londoner Heet Street, mit seinen fünf Stufen inspiriert haben.



# DIE HOCHZEITS EXPERTEN

## Professionelle Hochzeitsplanung

Sie träumen... von einer unvergesslichen und einzigartigen Traumphochzeit? Maßgeschneidert nach Ihren persönlichen Wünschen und Ihrem finanziellen Rahmen? Mit unserem Know-How gelingt dies völlig entspannt und stressfrei.

**Wir lassen Ihren Hochzeitstraum wahr werden!**

### Unser Zusatzangebot: Freie Trauungen

Sie wünschen sich... eine besonders individuelle oder feierliche Trauung, die über die Möglichkeiten einer standesamtlichen Zeremonie hinausgeht? Eine kirchliche Trauung kommt für Sie jedoch aus unterschiedlichen Gründen nicht in Frage? Unsere Freien Trauungen bieten die Lösung! Im Rahmen einer Freien Trauung feiern Sie Ihre Liebe in einer Weise, die Ihnen zu 100% entspricht.

### Unser exklusives Seminar-Angebot: love4ever-Workshops

Nach den neuesten Erkenntnissen der Paar- und Beziehungsforschung. Damit Ihre Liebe ein Leben lang hält...

Informieren Sie sich unverbindlich bei einem  
kostenlosen Beratungsgespräch!

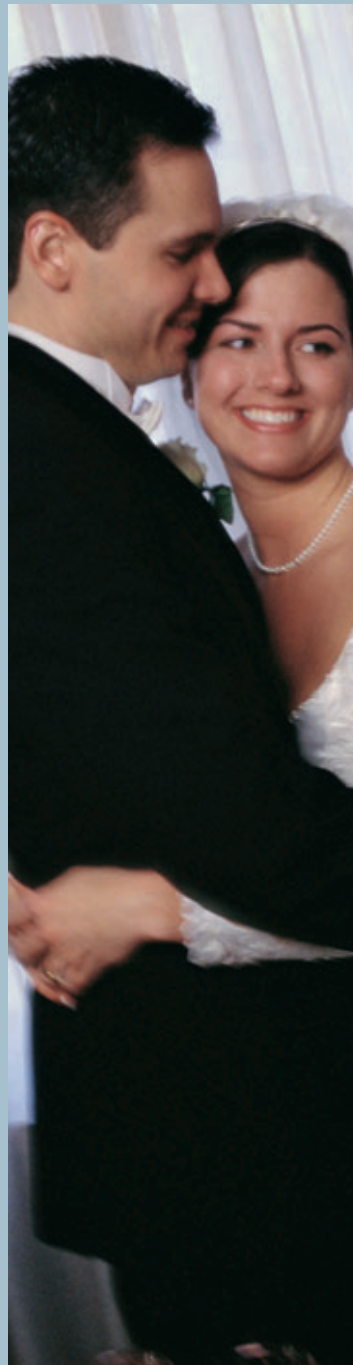
Tel. 0621 - 52 92 0 72

[www.die-hochzeitsexperten.de](http://www.die-hochzeitsexperten.de)

Spezialangebot Freie Trauungen: [www.feier-der-liebe.de](http://www.feier-der-liebe.de)  
Unser Workshop-Angebot: [www.love4ever-seminare.de](http://www.love4ever-seminare.de)



DIE HOCHZEITSEXPERTEN, Inh. Eva Wester  
Bismarckstr. 79, 67059 Ludwigshafen



## Ein Italiener erobert die Herzen

Wohlfühlen und genießen  
in einem **chicken,  
außergewöhnlichen  
Ambiente** mit dem  
nostalgischen Charme  
kariierter Tischdecken und  
riesiger Schwarzweiß-  
Fotografien bietet  
**Zito's Little Italy**  
Spitzenqualität und sen-  
sationelle Portionen  
**zu fairen Preisen.**

### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag  
von 17 bis 24 Uhr

Freitag bis Samstag von  
17 bis 2 Uhr

Sonntag von 12 bis 15 Uhr  
und 17 bis 24 Uhr

**täglich bis 24 Uhr  
warme Küche**

**Zito's Little Italy  
- NY - SINCE 1924**

07, 16-17 · 68161 Mannheim  
Telefon (0621) 1 22 93 65



## Hochzeitsfilme in Perfektion



Im Zusammenspiel von modernster Technik, Erfahrung und Kreativität werden jene stimmungsvollen Aufnahmen eingefangen, die zur Gestaltung Ihres Hochzeitsvideos notwendig sind.

Aus diesem Originalmaterial entsteht dann im digitalen Videostudio ein Film, der Ihre Erinnerung an dieses einmalige Ereignis lebendig hält.



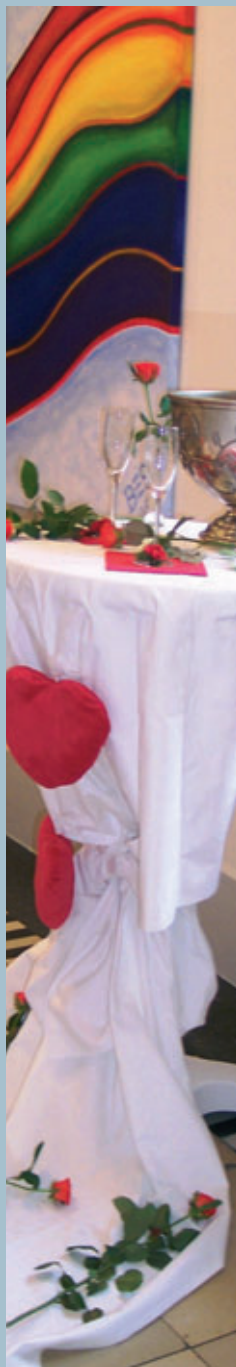
Überblendungen, 3 D- und Titeffekte, animierte Hintergrundtexturen, Zeitlupe und aufwendige Videocollagen werden hier in den Film gezaubert. Natürlich bekommen Sie den Film auf DVD, in einer DVD-Box und mit schön gestaltetem Cover.

**Keine Kompromisse in der Qualität!  
Geben Sie dieses einmalige Ereignis  
nur in die besten Hände.**

Weitere Infos und kostenlose Demo-DVD bei:

**AV-Digital,  
Video und Multimedia,  
Ekkehard Becker**

Prof. Otto-Dill Str. 3  
67098 Bad Dürkheim  
Tel: 06322/922-76,  
info@av-hochzeitsvideo.de  
www.av-hochzeitsvideo.de



**BRIDAL FASHION**

**VERLEIH - VERKAUF**

*Lassen Sie sich verzaubern von  
exklusiven Brautmoden*



- Verkauf zu angenehmen Preisen
- Hochzeitsmode auch Second Hand
- Aktuelle hochwertige Verleihbrautkleider
- Reichhaltige Auswahl an Übergrößen
- Faszinierende Accessoires, Dessous, Schuhe, Abendmode

Öffnungszeiten

Mo - Fr 9.30 - 12.30 Uhr  
und 15.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.30 - 14.00 Uhr

**Hauptstraße 54 · 69207 Sandhausen  
Telefon (0 62 24) 5 12 73**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

**True Love**  
**Exklusive Braut- & Abendmode**

N7/9 · 68161 Mannheim  
Tel. (06 21) 1 22 57 009  
Fax (0 40) 36 03 82 88 80  
www.TrueLoveMannheim.de  
E-Mail: info@truelovemannheim.de

*Sie sind einzigartig genau wie wir.*



## Smoking oder Cut

Manche Männer tragen ihren Smoking nur einmal im Leben, nämlich zur Hochzeit. Andere, die mehr gesellschaftliche Ambitionen haben, kaufen sich alle paar Jahre einen neuen. Denn sie wissen, dass sich der Schnitt, die Kragenform, die Revers und einiges mehr immer wieder ändern. Schließlich will die Bekleidungsindustrie kein Kleidungsstück fürs Leben verkaufen, sondern öfter mal etwas Neues. Wer also seinen ganz normalen schwarzen Smoking nach der Hochzeit einmottet und meint, für alle Zukunft vorgesorgt zu haben, der sieht im Falle eines Falles entweder „alt“ aus oder – was noch schlimmer – er passt am Ende nicht mehr rein in das gute Stück. Warum also nicht einen modischen Smoking oder Gesellschaftsanzug kaufen und damit richtig „Staat“ machen? Sicher, heute sind Blautöne der Hit der Saison, morgen ist es metallic oder pastellfarben. Mal macht man mit Streifen, mal mit Karos Furore. Hauptsache, man führt Smoking oder Tagesanzug und die dazugehörige Dame öfter mal aus. Dann lohnt sich auch die Anschaffung. Und der Ehefrieden ist gesichert.

Wissen Sie eigentlich, woher er kommt, der Smoking? So ganz genau weiß das vermutlich niemand. Die einen behaupten, ein junger Amerikaner hätte es als erster gewagt, im Jahre 1886 zum Herbstball des vornehmen New Yorker Tuxedo Golf-Clubs nicht im obligatorischen Frack zu erscheinen, sondern in einem Sakko mit schwarzem Seidenspiegel, weißem Hemd mit schwarzer Schleife, roter Weste und einer Hose, deren Außennaht eine Borte zierte. Seitdem heißt dieser Anzug in Amerika „tuxedo“. Die Engländer datieren den schwarzen Abendanzug auf viktorianische Zeiten zurück. Als die Gentlemen sich nach dem Dinner zur Entspannung – auch, um die Damen nicht durch den Zigar-

rendunst zu belästigen – in den Rauchsalon ihres Clubs zurückzogen, tauschten sie die Frackjacke gegen ein im Sakkoschnitt gehaltenes, bequemeres Kleidungsstück, das sie später Evening- oder Dinner-Jacket nannten. Ende des 19. Jahrhunderts wurde dieser Dress mit der festlichen Note unter dem Namen „Smoking“ (abgeleitet von „to smoke“ – Rauchen) als Anzug für den Abend übernommen.

Die Etikette schreibt vor, dass der Smoking niemals am Morgen, sondern erst ab 19.00 Uhr getragen werden soll.

Heute hält man sich nicht mehr ganz so streng an diese Bekleidungsregel. Zur kirchlichen Trauung darf der Bräutigam den Smoking schon am Nachmittag anziehen.

Übrigens: In Amerika und England ist der Cut offizielle Hochzeitskleidung – für Bräutigam und Gast. Der „Cutaway“, heute einfach nur „Cut“ genannt, ist eigentlich der Nachfolger des Gehrocks. Um die Jahrhundertwende wurde der Gehrock noch über dem Anzug getragen. Die Jacke des Cuts ist entweder anthrazit oder silbergrau und wird von einer schwarz-weiß gestreiften oder schwarzen Hose ergänzt.

### Zylinder

Ein schwarzer oder silbergrauer Zylinder ist zum Cut die Krönung! Er wird der Etikette zufolge nur außer Haus getragen und in der Kirche abgesetzt.





**STEIGENBERGER**  
**MANNHEIMER HOF**  
MANNHEIM

## Hochzeit feiern – in schönster Tradition.

Damit Ihnen einer der schönsten Tage im Leben in guter Erinnerung bleibt, sollten Sie diesen Festtag bei uns erleben. Sie genießen ein rauschendes Fest, denn wir gestalten es zu einem unvergesslichen Erlebnis für Sie und Ihre Gäste.

### Unser Hochzeits-Arrangement „Hochzeit feiern“

Saisonaler Aperitif · Rot- und Weißwein nach Wahl des Hauses, Bier, alkoholfreie Getränke und Kaffee unlimited für 6 Stunden · Buffet oder 3-Gang-Menü nach Wahl des Küchenchefs · Festliche Tischdekoration · Individuell gestaltete Menükarten

ab EUR 65,- pro Person

### Unser Hochzeitsgeschenk für Sie:

Das Brautpaar übernachtet bei einer Feier mit mindestens 30 Gästen kostenfrei in einem unserer schönsten Zimmer und beginnt den ersten Morgen als frischgebackenes Ehepaar mit einem romantischen Sekt-Frühstück.

Eine professionelle Beratung erhalten Sie telefonisch über unsere Veranstaltungsabteilung. Bitte kontaktieren Sie uns unter der Rufnummer +49 621 4005-153 für Ihren ersten Schritt zur Traumhochzeit!

Steigenberger Mannheimer Hof · Augustaanlage 4-8 · 68165 Mannheim  
Telefon +49 621 40050 · Telefax +49 621 4005-190 · mannheim@steigenberger.de

[www.mannheim.steigenberger.de](http://www.mannheim.steigenberger.de)



a step into excellence



## Die Ringe – Symbol der Zusammengehörigkeit und Liebe

Jede Liebe ist einzigartig und jede Verbindung zweier Menschen lässt Neues entstehen. Soll dies besiegelt werden, geschieht es mit einem Symbol, das seit Hunderten von Jahren seine Gültigkeit hat: dem Ring.

Es gibt Ringe mit den wertvollsten Steinen. Ringe, die ein kleines Vermögen kosten. Und doch hat der schlichte Ehering eine tiefere Bedeutung als alle anderen. Schon seit ältester Zeit durch seine Form – den Kreis – ein magisches und mystisches Zeichen, gilt er bis heute für Verliebte und Verheiratete als Pfand der Liebe und Treue.

Die Dauer und Beständigkeit des gemeinsamen Lebens soll auch durch die Verwendung von hochwertigen Materialien zum Ausdruck kommen.

Im Gegensatz zu früher, als der Bräutigam seiner Angebeteten den Verlobungs- oder Trauring schenkte, suchen ihn die Partner heute gemeinsam aus und zahlen auch meist gemeinsam.

Was gerade Mode ist, sieht man am besten in den Schaufenstern und Auslagen der Juweliere. Die Modellvielfalt reicht von klassisch bis avantgardistisch oder verspielt.

Die Wahl des „rechten“ Ringes ist nicht einfach, gibt es doch Ringe aus Gelb-, Weiß-, Rotgold oder auch aus dem besonders wertvollen und teuren Platin. Durch die Kombination von innovativer Technik und traditioneller Goldschmiedearbeit werden die Ringe zu Schmuckstücken von vollendeter Schönheit.



Die Farbe, Form und Breite sind Geschmacksache, die Legierung ist es nicht. Da nämlich Gold ein sehr weiches Metall ist, kann man es nicht unlegiert, d. h. ungemischt mit anderen Metallen verarbeiten. Bei Ringen bestünde sonst die ständige Gefahr, dass sie sich verbiegen. Deshalb legiert man das Feingold mit anderen Metallen, wie z.B. Kupfer, Mangan, Silber oder Palladium.

Die gebräuchlichsten Legierungen sind:

750/000 = 18 Karat Gold

585/000 = 14 Karat Gold

375/000 = 9 Karat Gold

333/000 = 8 Karat Gold

*für immer & ewig...*  
**Geschenke mit Gravur**

Trauringgravur nach Handschrift  
Hochzeitssiegelset Hochzeitsteller  
Glasgravuren Türschilder Silberwaren  
Gravuren in Holz Gravuren in Edelstahl  
Papierprägezangen Hochzeitskarten ...

 **Peter Werre GmbH**  
- seit 1914 -  
GRAVEURMEISTERBETRIEB

E 3,7 68159 Mannheim  
Telefon 06 21 15 10 81  
Telefax 06 21 29 13 46



[www.werre.de](http://www.werre.de)



## Den schönsten Moment für immer bewahrt

Irgendwann werden Ihre Kinder Sie einmal fragen: „Mami, Papi, zeigt uns doch mal, wie ihr geheiratet habt“. Welche Enttäuschung, wenn Sie dann ein paar Fotos hervorkramen, die Tante Gisela oder Onkel Rainer gemacht haben. Fotos, von denen sich - erst als es zu spät war - herausstellte, dass sie teils unscharf und teils verwackelt waren.

Da kann es dann schon passieren, dass die schönsten Augenblicke der Eheschließungszeremonie und der anschließenden Hochzeitsfeier bildlich gesehen schlichtweg verloren sind. Pech gehabt, denn die Hochzeit lässt sich weder nachstellen noch wiederholen. Nur der Ärger, dass man keine schönen, vorzeigbaren Fotos hat, der bleibt.

Auch wenn der eine oder andere Hochzeitsgast großzügig anbietet „Ich mache Fotos, darum braucht ihr euch nicht zu kümmern“ - empfehlenswert ist es immer, für den schönsten Tag im Leben einen professionellen Fotografen zu engagieren.

Das FOTOSTUDIO BACKOFEN, seit über 30 Jahren im Zentrum der Stadt, engagiert sich mit Herz und Professionalität für eine moderne, niveauvolle Fotografie.

Der Name BACKOFEN ist weit über Mannheims Grenzen bekannt und ein Garant für Qualität und Kundenservice.

Die ganz persönliche Beratung, Technik auf dem neuesten Stand, Ideenreichtum und Flexibilität bei der Ausführung der Aufträge, sind unser Markenzeichen. So entstehen nicht einfach Fotos, sondern Bilder, die leben.

Natürlich umfasst das Angebot alle Sparten eines Fotostudios, wie Pass- und Bewerbungsbilder, Familien- und Kinderaufnahmen, sowie Fotoarbeiten, digital oder analog. Ein ausgesuchtes Sortiment von Bilderrahmen in Standardmaßen u. als Sonderanfertigung rundet das Programm ab.

Siegfried Herrmann, seine Frau Hannelore und das Fotografenteam freuen sich auf Sie.



FOTOSTUDIO *backofen* GmbH

68161 Mannheim

○ 3, 10

Tel: 0621 - 2 66 76

[www.foto-backofen.de](http://www.foto-backofen.de)

E-Mail: [sh@foto-backofen.de](mailto:sh@foto-backofen.de)





**FOTOSTUDIO**  
**AYDIN**

- Porträtaufnahmen
- Hochzeitsaufnahmen
- Pass- und Bewerbungsfotos
- Video/DVD Produktion
- Stundenservice u.v.m.

### Aydin & Gönül Aksünger

G3, 4 · 68159 Mannheim  
E-Mail [aaksuenger@gmx.de](mailto:aaksuenger@gmx.de)  
Internet [www.fotostudio-aydin.de](http://www.fotostudio-aydin.de)

Telefon (06 21) 1 56 16 03  
Telefax (06 21) 1 56 93 15  
Mobil (01 73) 6 54 31 16



## *Ich liebe dich*

### in anderen Sprachen

Te dua	albanisch
Ohiboka	arabisch
Jeg elsker dig	dänisch
I love you	englisch
Mina rakastan sinua	finnisch
Je t'aime	französisch
S'agapáo	griechisch
Aloha i'a ou	hawaiianisch
I ben ferliefd op je	holländisch
Ti amo	italienisch
Aishiteru	japanisch
Ick heff di leev	plattdeutsch
Kocham cie	polnisch
Eu te amo	portugiesisch
Ljublju tebja	russisch
Te quiero	spanisch
Seni seviyorum	türkisch
Szeretlek	ungarisch



Auf dem Balkon des Alten Rathauses

*Alles für Ihre*

# Hochzeit

- ▶ FOTO
- ▶ VIDEO
- ▶ DEKORATION

## SR-Studio

[www.sr-studio.de](http://www.sr-studio.de)  
[www.321deko.de](http://www.321deko.de)

06144 / 40 56 41  
0173 / 875 12 99



**foto**  
im quadrat

## Event- und Hochzeitsfotografie

Wir fotografieren zu zweit, so erhalten Sie Bilder aus unterschiedlichen Perspektiven.  
Das ist Fotografie im Doppelpack, denn vier Augen sehen mehr als zwei, eine Frau nimmt anders wahr als ein Mann, ein Mann anders als eine Frau.

[ulrike.pfeiffer@fotoimquadrat.de](mailto:ulrike.pfeiffer@fotoimquadrat.de)  
F1, 2  
68159 Mannheim  
tel 0621-1566523  
[www.fotoimquadrat.de](http://www.fotoimquadrat.de)









## Für Dich soll's rote Rosen regnen... Blumenträume und Blumensprache

**Rosen, Tulpen, Nelken – alle Blumen sprechen. Geflügelte Worte wie „durch die Blume gesagt“ oder sich blumig ausdrücken sind ein fester Bestandteil unserer Sprache.**

Lasst Blumen sprechen ... war in der Romantik der Ausdruck für das, was man sagen oder fragen wollte, aber nicht auszusprechen wagte. Die Ursprünge der Kunst, mit einer klugen Auswahl von Blüten eine unausgesprochene Herzensbotschaft zu übermitteln, liegen im Dunkeln. Wahrscheinlich kommt sie aus dem antiken Persien und erreichte von dort die Serails der mittelalterlichen Sultane. Nach Europa kam diese Kunst im 18. Jahrhundert durch Lady Mary Wortley Montague, die nach einer Reise in den Orient ihre dort erworbenen Kenntnisse in Frankreich unter dem Titel „La Language de Fleurs“ veröffentlichte. Es entstand ein umfangreiches Zeichensystem, eine Geheimsprache, die ganz ohne Worte auskam und dennoch viel mehr sagte als unzählige Worte.

Blumen spielen von Anfang an in der Liebe eine ganz besondere Rolle und dürfen am Hochzeitstag nicht fehlen.

Jedes noch so schöne Brautkleid verliert an Wirkung ohne den passenden Brautstrauß. Zum klassisch weißen Hochzeitskleid passt natürlich alles, ob klassische Rosen, exotische Orchideen, duftende Maiglöckchen oder ein bunter Sommerstrauß. Bei farbigen Kleidern wird es schon schwieriger. Am besten, Sie lassen sich von erfahrenen Floristen professionell beraten. Dabei sind auch Ihren eigenen Vorstellungen keine Grenzen gesetzt. Ob der Bräutigam sich einen kleinen Ministrauß ans Revers heftet oder nicht, bleibt ihm überlassen. Manche Männer finden das „unmännlich“. Jeder eben nach seinem Geschmack.

Nach dem Hochzeitstanz ist es Brauch, dass die Braut Ihren Blumenstrauß in die Runde Ihrer unverheirateten Freundinnen wirft. Wer ihn fängt, darf ihn behalten und wird als Nächste heiraten. Nicht vergessen: Blumendekorationen für das Hochzeitsauto, die Kirche, als Tischschmuck und gegebenenfalls für die Brautjungfern und Blumenkinder.



### Sprache der Blumen

Orchidee	Verführung	Rose	Wahre Liebe
Sonnenblume	Freude, Stolz	Lilie	Reinheit
Stiefmütterchen	Angedenken	Tulpe	Liebeserklärung
Veilchen	Bescheidenheit		

## Blumen-Kilian

- Brautsträuße
- Haarschmuck
- Autoschmuck
- Tischdekoration
- Kirchendekoration



Alles nach Ihren Wünschen

Inh. B. Beisel  
Grenzhofer Weg 21  
68229 MA-Friedrichsfeld

Tel. 0621 / 47 43 74  
Fax 0621 / 48 14 320

## Geschenke, die ankommen

**Spätestens nach dem dritten Toaster verliert das Brautpaar die Freude beim Auspacken. Also was tun, um dies zu vermeiden?**

Die beste Lösung dazu bietet die Zusammenstellung eines Hochzeitstisches, von dem sich das Brautpaar die Geschenke erhofft. Ein Geschenkebuch, welches das Brautpaar zusammenstellt und vor der Hochzeit an die Gäste weiterreicht, wäre ebenso ein gute Möglichkeit. Was für einen gemeinsamen Hausstand noch fehlt, wird darin exakt, am besten mit Herstellerangabe, Dekor und Preis aufgelistet.

Alles schon komplett, aber vielleicht noch Wünsche offen, für die größere Ausgaben notwendig sind? Geldgeschenke, auch Aktien sind heutzutage weder ungewöhnlich noch unpassend. Vielleicht helfen dabei ein wenig die Eltern des Brautpaares mit dem entsprechenden Tipp an die geladenen Gäste. Eine Mög-



lichkeit ist auch ein dezenter Hinweis bereits in der Einladung. Nun kommt es auf die Fantasie des Schenkenden an. Schließlich wirken einfache Geschenkkverts doch etwas unpersönlich. Dem Ideenreichtum sind keine Grenzen gesetzt, und je persönlicher die Gestaltung, desto größer die Freude des Brautpaares.

**Ihr Hochzeitstisch bei uns liebevoll präsentiert und online unter [www.amend-weinheim.de](http://www.amend-weinheim.de)**



**Elektrogeräte**  
Küchenhelfer



**Leuchten**  
Möbel, Stoffe



**Porzellan**  
Tisch/Bettwäsche



**Besteck**  
Kochkultur



**Glas**  
Accessoires



**TV/HiFi/Video**  
Telefone/Funk

**Telefon 06201- 9900-0 Fax 9900-99**  
**Bergstrasse 103 69469 Weinheim**

**Amend**



## Das Kuss-Alphabet

Zur Liebe gehört der Kuss, wie das JA-Wort zur Hochzeit.  
Wer heiraten will, muss das Kuss-Alphabet beherrschen:

- ♥ Auf die **HÄNDE** geküsst heißt **ACHTUNG**
- ♥ Auf die **STIRN** geküsst heißt **FREUNDSCHAFT**
- ♥ Auf die **WANGE** geküsst heißt **WOHLGEFALLEN**
- ♥ Auf den **MUND** geküsst heißt **ICH LIEBE DICH**
- ♥ Auf die geschlossenen **AUGEN** küsst die **SEHNSUCHT**
- ♥ In die hohle **HAND** küsst das **VERLANGEN**
- ♥ Auf den **ARM** und den **NACKEN** küsst die **BEGIERDE**
- ♥ Überall sonst hin ist **RASEREI**.

### Wussten Sie schon, ...

- ♥ dass beim Küssen der Herzschlag ansteigt, der Kreislauf in Schwung kommt und die Durchblutung gefördert wird?
- ♥ dass der Kuss ein gutes Training für die Lunge ist: Die Atemzüge steigen von normal 20 auf 60 in der Minute an.
- ♥ dass Küssen Stress abbaut und depressive Stimmungen sowie Ängste und Frustrationen bekämpft?
- ♥ dass ein intensiver Kuss durch seine entkrampfende Wirkung ganz schnell einen lästigen Schluckauf beenden kann?
- ♥ dass bei einem langen Kuss 34 Gesichtsmuskeln aktiviert werden, die Falten glätten und Faltenbildung verhindern?
- ♥ ein stärkeres Immunsystem hat und langsamer altert, wer viel küsst?







## Hochzeitstage – nicht vergessen

Mit der grünen Hochzeit beginnt das Eheleben, mit der Kronjuwelnhochzeit nach 75 Ehejahren muss es noch nicht zu Ende sein. Es ist ein weiter, aber schöner Weg.

Dazwischen gibt es viele Hochzeitstage – nicht vergessen! – und viele Jubelfeiern. Und das nicht nur zum „vollen“ Jahr, nein, sogar die halben zählen mit. Jedenfalls zuweilen.

Nach 1 Jahr	die baumwollene oder papierene Hochzeit
Nach 5 Jahren	die hölzerne Hochzeit
Nach 6 1/2 Jahren	die zinnerne Hochzeit
Nach 7 Jahren	die kupferne Hochzeit
Nach 8 Jahren	die blecherne Hochzeit
Nach 10 Jahren	die bronzene oder Rosenhochzeit
Nach 12 1/2 Jahren	die Nickel- oder Petersilienhochzeit
Nach 15 Jahren	die gläserne oder Veilchenhochzeit
Nach 20 Jahren	die Porzellanhochzeit
Nach 25 Jahren	die Silberhochzeit
Nach 30 Jahren	die Perlenhochzeit
Nach 35 Jahren	die Leinwandhochzeit
Nach 37 1/2 Jahren	die Aluminiumhochzeit
Nach 40 Jahren	die Rubinhochzeit
Nach 50 Jahren	die goldene Hochzeit
Nach 60 Jahren	die diamantene Hochzeit
Nach 65 Jahren	die eiserne Hochzeit
Nach 67 1/2 Jahren	die steinerne Hochzeit
Nach 70 Jahren	die Gnadenhochzeit
Nach 75 Jahren	die Kronjuwelnhochzeit

# Dolmetscher und Übersetzer

**Gertrud Stenzel de Grau** · Beidigte Urkundenübersetzerin und Verhandlungsdolmetscherin · **Englisch und Spanisch** · N 3, 3 in 68161 Mannheim · Siebenpfeifferstr. 25 in 67071 Ludwigshafen  
**Telefon** 06 21 / 68 43 20 · **Mobil** 01 75 / 5 66 05 90 · **E-Mail** g\_grau@gmx.de

**Ali Azazi** · Beidigter Dolmetscher · **Arabisch und Türkisch** · Q 3, 1–3 in 68161 Mannheim  
**Telefon** 06 21 / 15 23 80 · **Mobil** 01 72 / 6 68 88 69

**Akwasi Opoku Edusei** · Beidigter Verhandlungsdolmetscher · **Twi und Ga (Ghanaische Sprachen)**  
Speckweg 196 in 68305 Mannheim · **Mobil** 01 73 / 4 90 12 21

**Ursula Liebscher-Kohorst** · Beidigte Urkundenübersetzerin und Verhandlungsdolmetscherin · **Spanisch**  
Baumstr. 3 in 68309 Mannheim · **Telefon** 06 21 / 7 28 41 02 · **Internet** www.spanisch-franzoesisch.de

**Fereydoun Shabafrouz** · Beidigter Dolmetscher und Urkundenübersetzer · **Persisch (Farsi, Dari)** · Friedrich-Ebert-Anlage 53 B in 69117 Heidelberg · **Telefon** 06 21 / 2 23 10 · **Mobil** 01 71 / 2 43 81 02 · **E-Mail** persisch@aol.com

**Mehmet H. Düveyki** · Dolmetscher und Urkundenübersetzer · **Arabisch und Türkisch** · K 2, 33 in 68159 Mannheim  
**Telefon** 06 21 / 1 56 80 00 · **Telefax** 06 21 / 1 56 74 46 · **Mobil** 01 71 / 69 44 48 · **E-Mail** mdueveyki@t-online.de

**Zofia Morcillo** · Dolmetscherin und Urkundenübersetzerin · **Polnisch** · Buchener Straße 12 in 68259 Mannheim  
**Telefon** 06 21 / 70 17 16 · **Telefax** 06 21 / 70 27 31 · **E-Mail** morcillo@t-online.de

**Edith Lorenz** · Beidigte Urkundenübersetzerin und Verhandlungsdolmetscherin · **Litauisch** · In der Haarschnur 28  
in 67269 Grünstadt · **Mobil** 01 73 / 9 99 43 05 · **Telefax** 0 63 59 / 80 65 08 · **E-Mail** edithlorenz@gmx.de

**Cristina Rudolf** · Beidigte Urkundenübersetzerin und Verhandlungsdolmetscherin · **Litauisch** · Lameystr. 5 in 68165  
Mannheim · **Telefon** 06 21 / 83 59 69 92 · **Fax** 06 21 / 83 59 69 99 · **Mobil** 01 60 / 307 44 55 · **E-Mail** cristina\_rudolf@web.de

**SSM Sprachdienste · Stefanie Saenger-Malchow** · Dipl.-Übersetzerin / Beidigte Urkundenübersetzerin  
**Alle Sprachen** · Langgassenweg 3/2 · 69469 Weinheim · **Tel.+Fax** 0 62 01 / 1 49 08 · **E-Mail** ssm Sprachen@aol.com

**Daniela Sojat** · Urkundenübersetzerin · **Spanisch** · Speckweg 211 in 68305 Mannheim  
**Telefon** 06 21 / 7 48 13 51 · **Mobil** 01 72 / 6 25 23 26 · **E-Mail** daniela.sojat@web.de

**Beate Rademacher** · Dipl.-Dolmetscherin / Beidigte Urkundenübersetzerin und Verhandlungsdolmetscherin  
**Französisch und Russisch** · Tannhäusering 87–89 in 68199 Mannheim · **Telefon** 06 21 / 41 11 46  
**Fax** 06 21 / 41 20 42 **Mobil** 01 71 / 8 05 77 01 · **E-Mail** beate.rademacher@t-online.de



# Catering-

eine Frage  
des Vertrauens!

## Hochzeitsgeschenk:

Bei Bestellung eines unserer Buffets  
erhalten Sie für jede fünfte Person eine  
Flasche Sekt

**Tel.: 0621 40159-82**

**Mobil: 0172 6304355**

Aktuelle Infos unter

**[www.skindermann.de](http://www.skindermann.de)**